



Székelyföldön kétszer nagyobb az öngyilkosságok aránya, mint egész Romániában. Senki nem tudja, miért. Egyesek a zord időjárással, a hegyvidék ridegségével magyarázzák. Mások azzal, hogy a bicskához gyakran nyúló falusi székelyek számára más az emberi élet értéke. Az ő világukban a Nap hamarabb nyugszik le. Minél hamarabb, annál jobb.

Ilyen környezetben játszódik a *Bányavirág*, és ebben él az egykori bányász, Vajda Iván, aki a bánya bezárása óta reményvesztett munkanélküliként éli mindennapjait, és gondozza beteg édesapját. Nem azzá vált ez a világ, amivé szeretne volna. Hozzá hasonlóan kiutat keres szűkebb környezete is: féltestvére, barátja, szomszédjai. Mindenki a maga módján.

Csehov *Ványa bácsija* és Martin McDonagh *Vaknyugat* című drámája, vagyis az orosz fájdalom és a csípős ír levegő találkozik itt egy székely pálinkásüvegben. Ám a szerencsétlen sorsok és a sok lemondás ellenére a *Bányavirág* nem egy komor darab. A fekete humor erőteljes jelenléte segít nekünk megfelelő távolságból szemlélni azt, amiben élünk. Segít felébredni abból a keserű álomból, amibe a szereplők belepusztultak.

**Az előadás ideje: 2012. június 23. (szombat) 17.00 óra**

**Helye: Művészetek Háza, Színházterem**

**Időtartam: 2 óra 5 perc**

MŰVÉSZETEK HÁZA



Lássa  
rózsaszínben  
a világot!

4600 Kivárda, Kiváry park 2.  
Tel.: (+36) 45 500 128 • Fax: (+36) 45 500 127  
Ügyeleti mobil: (+36) 70 630 1069

<b>HAJDÚSZOBOSZLÓ, HOTEL Mátyás***</b> Júl. 13, 20, 27. (4 éj) félpanzió, egyénileg	<b>39.600 Ft/fő-től</b>
<b>PARALIA, APARTMAN Pelagos</b> Aug. 7, 14. (7 éj) önellátás, busszal Nyíregyházáról	<b>65.900 Ft/fő-től</b>
<b>PÁRIZSI VÁROSLÁTOGATÁS, HOTEL***</b> Aug. 9, 17. (4 éj) reggeli, repülővel Budapestről	<b>95.900 Ft/fő-től</b>
<b>BULGÁRIA, HOTEL Forum****</b> Aug. 11, 18. (7 éj) all inclusive, repülővel Debrecenből	<b>104.700 Ft/fő-től</b>
<b>KEFALÓNIA, HOTEL Drosia***</b> Júl. 23, 30. (7 éj) félpanzió, repülővel Budapestről	<b>109.900 Ft/fő-től</b>

**Utasbiztosítás 470 Ft/fő/nap**  
Nyíregyháza-Budapest transzfer  
**10.000 Ft/fő-től**

**SZÉP kártyát elfogadunk!**  
Íratkozzon fel hírlevelünkre:  
[www.worldexperttours.hu](http://www.worldexperttours.hu)



## Nyíregyházi Mórca Zsigmond Színház

2012. június 23. szombat 20.30 óra

Kálmán Imre

# Csárdáskirálynő

operett

Átdolgozta: Békeffi István Kellér Dezső Gábor Andor

Zene: A Szabolcsi Szimfonikus Zenekar Tagjaival Kibővített

Színházi Zenekar És A Muzsika Zeneiskola Kamarakórusa

LEOPOLD <i>herceg</i> .....	Bárány Frigyes
CECÍLIA, <i>a felesége</i> .....	Kútvölgyi Erzsébet, Pregitzer Fruzsina
EDWIN, <i>a fiuk</i> .....	Pankotay Péter / Tóth Sándor
STÁZI GRÓFNŐ, <i>az unokahuga</i> .....	Kuthy Patrícia
FERDINÁND FŐHERCEG .....	Tóth Károly
ROHNSDORF TÁBORNOK .....	Nagyidai Gergő
KAUCSIÁNÓ BONIFÁC GRÓF .....	Tóth Zoltán László Illyés Ákos
KEREKES FERKÓ .....	Gáspár Tibor
MISKA, <i>főpincér</i> .....	Horváth László Attila
SZILVIA, <i>szonett</i> .....	Horváth Margit
KISS, <i>közjegyző</i> .....	Tóth Zoltán László Illyés Ákos
KRISZTINA GRÓFNŐ .....	Apjok Rodica
KLEMENTINA GRÓFNŐ .....	Kemény Csabáné
KÁLNOKY TASZILÓ GRÓF .....	Kováts István
ALOISE HÜBNER BÁRÓ .....	Kameniczky László
LAZAROVICS ÖDÖN <i>földbirtokos</i> .....	Lengyel János

Továbbá

Bajusz Emőke, Csontos Noémi, Dubrovka Tamara, Marcsinák Anikó,  
Mészáros Tímea, Vámosi Judit, Borbély Csaba, Budai Norbert, Holló Arnold,  
Kertész Zsolt, Sárközi Attila, Vámosi Gergely, Varga Gyula

Látvány: Csík György

Zenei vezető: Kazár Pál

Dramaturg: Tasnádi István

Koreográfus: Ladányi Andrea, Bánki Zsolt

Zenei asszisztens: Kazár Tíciána

Segédrendező: Fülöp Angéla

RENDEZŐ: TASNÁDI CSABA





A Csárdáskirálynő valószínűleg a létező legklasszikusabb operett. Statisztikusok szerint a Föld valamelyik kontinensén minden egyes percben fölcsendül – filmen, tévében, színházban, vagy rádióban – a Csárdáskirálynő egy jellegzetes dallama. Kálmán Imre időtlen remekművének középpontjában természetesen a szerelem áll: Edvin herceg halálosan szerelmes Szilviába, az egyszerű sanzonettbe, azonban főrangú családja mindenáron meg akarja akadályozni kettejük törvényes nászát... Szerencsére kiderül, hogy annak idején Edvin anyja, Cecília... Gyönyörű dallamok, szenvedély, nevetés, orfeum, pezsgő, századforduló, Hajmási Péter, Jaj, cica, Te rongyos élet mindnyájunknak.

**Előadás ideje: 2012. június 23. szombat 20.30 óra**

**Előadás helye: Várszínpad**

**Időtartama: 3 óra 20 perc**

VÁRSZÍNPAD



Kismotor+Motorkerékpár (A1+A+AK)  
Valamint Személygépkocsi vezető

**TANFOLYAMOK**

Tel.: 20-55-65-121

Helye: Kisvárdai, Művészetek Háza

Jelentkezés a helyszínen

**10 napos elméleti tanfolyamok indulnak:**

június 18-án	} reggel 8.00-kor
július 9-én	
július 30-án	



## Szabadkai Kosztolányi Dezső Színház



2012. június 23. szombat 24.00 óra



Tolnai Szabolcs

# Éljen a szerelem

főhajtás a színésziadások előtt, nosztalgikus álmok az operettekéről és a régi Szabadkáról

Béres Márta, G. Erdélyi Hermina *m.v.*, Greguss Zalán *m.v.*,  
Heck Paula *m.v.*, Mészáros Árpád, Mészáros Gábor  
Mikes Imre Elek, Pletl Zoltán *m.v.*

Jelmeztervező: Janovics Erika  
Díszlettervező: Perovics Zoltán  
Zeneszerző: Mezei Szilárd  
Korrepitőr: Nemes Nagy Anita  
RENDEZŐ: TOLNAI SZABOLCS

RÁKÓCZI-STÚDIÓ







„Az előadás a valamikori szabadkai színháznak, és egyáltalán a Színháznak a valamikori operettek cukormázás, hamisan csillogó világának, és színészeinek állítana emléket. A szereplők már csak a régi szerepek árnyképei beckett-i vég-lények, a csendben emlékek kavarnak, előadás- és szerepfoszlányok, az operett világából. Találkozás az ürességgel, a sötét úrban, kutatunk egy emlék, egy tánc, egy szín, egy kacaj után.

A kérdések melyekre a választ keressük az idő múlása, az ember rendeltetése, helyzete, sorsa a Mindenségben, hívó szavára figyel-e valaki a múlandóságon túl? Mi az, ami a maradandóan a mienk e földi létben, mi marad más, mint ahogy a görög sztéléken egy-egy lágy emberi mozdulat vagy hang, halk fuvalom...kik élnek teljesebben, az átlagosnál intenzívebben az emberi életet; a szerelem mint a teljesebb lét elérésének eszköze, egyik lehetősége; élet és halál összefüggése ebben a teljességben... Viszont a szerelemben valami ősi, az egyéntől szinte független „rémület tör ránk” ...Mert „Iszonyu minden angyal.””

(Tolnai Szabolcs)

„Minden vagylagos, kiszámíthatatlan, a félhomály és a füst ködében sejtelmes, régi sóhajok születnek, mintha 100-200 éves szellemeket eresztettek volna ki valamilyen palackból a színpad mögött, és ők alacsonyan lebegő ködtalajon beúsztak volna elmesélni történeteiket, Rilketől, Csáthtól, Crnjanskítól kölcsönzött szavakba, mondatba bújtatva elevenítve fel emlékeiket, bűneiket, örömeiket, az érzések halmazát.”

Török Arnold (Magyar Szó)

„Szinte leírhatatlan a látvány: újra elővett szerepkörök, poros kellékek, fakó, a múltó idő által egyszínűségbe zargatott jelmezek, vastag, hullaszín arcfestékek együttese nyújt elkápráztató, felejthetetlen élményt. E szellemalakok története elsősorban tehát a Nagy Szerelmek témáiban csúcsonyolnak ki, udvarlási klisék sorozatával élnek, nyöszörgő, torz, régen elnémult és most újra megszólaló hangon kommunikálnak? mondhatnánk. Mozdulataik sokszor olyannyira lelassulnak, hogy szinte már az idő múlását is képesek befolyásolni.”

Brenner János (HID)

**Az előadás ideje: 2012. június 23. (szombat) 24.00 óra**

**Helye: Rákóczi-stúdió**

**Időtartam: 1 óra 35 perc**



Szatmárnémeti Északi Színház  
Harag György Társulata – Bábtagozat

2012. június 24. vasárnap 10.00 és 11.30 óra

## A három kismalac és a farkas

Klasszikus bábjáték a legkisebbeknek

Szereplők:  
Bandura Tibor és Nagy Tamás

Báb- és díszlettervező: Bodor Judit  
A produkció zenéjét szerezte: Szatvári Csaba  
RENDEZŐ: BANDURA EMESE

MŰVÉSZETEK HÁZA KAMARATEREM







A Szatmárnémeti Északi Színház Harag György Társulatának bábtagozata legújabb bemutatójával a hagyományos kesztyűbáb-játék eszközeit használva igyekezik a legkisebbek kedvében járni.

*A három kismalac és a farkasok* című gyerekelőadás két klasszikus mese ötvö-zete, amelyben a kesztyűs és pálcás bábok izgalmas játéka kelti életre a malackák sorsának alakulását.

A két kisebbik malac alábecsüli ugyan ellenségük erejét, nagyobbik testvérük azonban furfanggal legyőzi a malacpecsenyére vágó farkast. A kismalacok nagy bajba kerülnek, de szerencsére a mese végére ismét győzedelmeskedik a józanész és a jó szándék.

A hároméves kortól ajánlott előadás humorral, minimális szöveggel és sok zenével tűzdelt, izgalmas és rendkívül tanulságos.

A bábelőadás szereplői Bandura Tibor és Nagy Tamás, rendezője Bandura Emese, báb- és díszlettervezője Bodor Judit. A produkció zenéjét Szatvári Csaba szerezte.

**Az előadás ideje: 2012. június 24. (vasárnap) 10.00 és 11.30 óra**

**Helye: Művészetek Háza, Kamaraterem**

**Időtartam: 50 perc**

MŰVÉSZETEK HÁZA KAMARATEREM



## Temesvári Csiky Gergely Színház

2012. június 24. vasárnap 17.00 óra



### Németh Ákos

# Deviancia

MŰVÉSZETEK HÁZA

BEA, <i>eladó egy kertészetben</i> .....	Tar Mónika
ZSANETT, <i>autista lány, a féltestvére</i> .....	Lőrincz Rita
NOÉMI, <i>eladó egy kertészetben</i> .....	Tasnádi-Sáhy Noémi
BANDI BÁCSI, <i>kertész, majd munkanélküli</i> .....	Balázs Attila
SANYI BÁCSI, <i>főnök egy kertészetben</i> .....	Dukász Péter
RÁKNÉ, <i>Bea és Zsanett anyja, kegyeszerárus</i> .....	Éder Enikő

valamint hangfelvételtől:

Aszalos Géza, Bandi András Zsolt, Borbély B. Emília,  
László Pecka Péter, Tokai Andrea

Díszlet- és jelmeztervező: Albert Alpár

Dramaturg: Gálovits Zoltán

Rendezőasszisztens: Szóke Zsolt

Ügyelő: Deák Irén

Súgó: Czumbil Marika

RENDEZŐ: NÉMETH ÁKOS

*Külön köszönet a Casa Faenza Egyesületnek.*





Különlegesen szép mű Németh Ákosé, a szeretetről, megértésről, egymás elfogadásról. A középpontban egy testvérpár, két nővér, egyikük autista. A társadalom szélén, s bár mindketten dolgoznak, mégis nagyon bizonytalan a létük a világban. Ahogy a dráma többi szereplőé is. De épp ez a peremhelyzetük teremt drámai helyzeteket, gondolkodtat el az emberi lét alapvető kérdésein, az élet értelmén. Mai magyar történet, de a „tanulsága” bárhol, bármikor érthető. Nyelvileg is gondos, az iskolázatlan emberek töredékes, pongyola mondatfűzései – ami bizonyos világlátást, gondolkodásmódot is elárul. A drámai cselekményt időnként monológok szakítják meg, melyek kissé elemelik, költőivé teszik a realista történetet a „hótreáltól”.

*Lökös Ildikó, dramaturg*

Nehezen húzhatunk éles határt aközött, hogy mit nevezhetünk normálisnak és mit deviánsnak, a szerző azonban nem is törekszik erre. Drámájában egy olyan világot tár elénk, amelyben egy autista lány abnormálisnak nevezett viselkedése, kommunikációra való képtelensége, a csökkent mértékű társadalmi kapcsolata, autisztikus magánya nem sokkal szokatlanabb, mint a környezetében élő „egészségesnek” mondott személyeké. Olyan világ ez, amelyben teljesen szétbomlott, vagy már bomlásnak indult családok jelennek meg – gyerekeket látunk szülők nélkül és szülőket gyerekek nélkül. Olyan világ ez, amelyben a társas lét csaknem teljesen kizárt, így nem marad más, mint az „egészséges magány” és az emberben féregként nyüzsgő gondolatok, melyek belülről emésztik. A Deviancia szereplőinek egy része nem bukkan fel a darabban, csak szó van róluk, azok viszont akik megjelennek a színen, kapcsolataikban elhidegültek, kudarcba fulladt létük pedig megmutatja, milyen lenni, ugyanakkor „nem jelen lenni” a világban. Az autista betegsége okán nem tud jelen lenni a társadalomban, ezért él egyfajta magányban, mintha saját maga bűjt volna el, hogy ne lássa a világ fájdalmait. És ez történik a többi szereplővel is. Mikor nincs már kivel beszélni, saját magukba fordulnak és néha még önmaguk elől is elrejtőznek. Csak tévelyegnek, nem találva kiutat, értéket, nehezen megkülönböztetve jót és rosszat egymástól. A költői képekben gazdag, bár erőteljesen nyers drámában néha mégis megcsillan a szeretet, igaz, nem tudjuk, hogy azt a kis fényt éppen most temeti be a „sár”, a „ragadó föld”, hogy örökre elmúljon, vagy kitörni próbál alóla, hogy megmaradjon.

*Gálovits Zoltán, dramaturg*

**Az előadás ideje: 2012. június 24. (vasárnap) 17.00 óra**

**Helye: Művészetek Háza, Színházterem**

**Időtartam: 3 óra**



## Gyergyószentmiklósi Figura Stúdió Színház és az Udvarhely Táncműhely

2012. június 24. vasárnap 20.30 óra



Peter Handke

# Az óra, amikor semmit sem tudtunk egymásról

Előadják:

Antal József, Bartha Boróka, Boros Béla, Boros Mária, Gáll Kata,  
Györfi Csaba, Kolozsi Borsos Gábor, Kőműves Csongor,  
Máthé Annamária, Mihály Apár Szilárd, Moşu Norbert-László,  
Nora Covali, Oláh Hilda, Osváth Ildikó, Pál Levente,  
Szabó Eduárd, Sipos Réka, Tamás Boglár, Vajda Gyöngyvér

Zene: Cári Tibor *m.v.*, Yonderboi, Philippe Heritier, Schubert  
Fénytervező: Pető József *m.v.*

Koreográfus asszisztens: Vislóczki Szabolcs *m.v.*

A rendező munkatársa: Iványi Marcell *m.v.*

RENDEZŐ-KOREOGRÁFUS: BOZSIK YVETTE *m.v.*

VÁRSZÍNPAD







Bozsik Yvette, Magyarország egyik legelismertebb koreográfusa, immár második alkalommal rendez a gyergyószentmiklósi Figura Stúdió Színházban. A produkció a többéves együttműködés eredményeként is felfogható, hiszen a Bozsik-előadások már 2003 óta szerepelnek a színház fesztiváljainak repertoárjában, míg végül a 2009-ben az ő rendezésében született meg a Játszótér című díjazott produkció.

Bozsik egyszerre ártatlan és provokatív színházi világa most nem csupán táncban reprezentálódik a színpadon (ahogyan ez a Játszótér című előadásban volt), ugyanis a rendező munkatársa, Iványi Marcell, Cannes-díjas filmrendező, filmet forgatott az előadáshoz.

Egységes történet helyett történetfoszlányokkal szembesülünk: az író ablaka a pályaudvarra vagy a főtérré néz, íróasztalát az ablak mellé állítja és leírja, amit lát. A szöveg nélküli abszurd előadásban színészek és táncosok alakítják a sokfajta karaktert, az utcákon és tereken látható furcsa és hétköznapi emberek sokaságát. A színpadi akciókat hol megelőzik, hol követik vagy szimultán kísérik a kivetített film jelenetei, melyek Gyergyószentmiklós főterén és annak környékén játszódnak a burleszk némafilm stílusában. Az előadás a lírai, humoros, és groteszk jelenetek váltakozásával, kevés díszlettel és kellékkal, a színészi jelenlétre és a mozgás kifejezőerejére építve beszél az emberi kapcsolatokról és a magány viszonyáról.

**Az előadás ideje: 2012. június 24. (vasárnap) 20.30 óra**

**Az előadás helye: Várszínpad**

**Időtartama: 1 óra 10 perc**

VÁRSZÍNPAD



## Szabadkai Kosztolányi Dezső Színház



2012. június 24. vasárnap 23.00 óra

# Dogs and drugs

MÁRTI, MÁRTA, MÁRTA <i>nővér</i> .....	Béres Márta
ÁRPÁD, MÉSZI .....	Mészáros Árpád
GÁBOR .....	Mészáros Gábor
KINGA, KINGA <i>tanító néni</i> .....	Mezei Kinga
IMRE, MIKI .....	Mikes Imre Elek
ZOLI .....	Pletl Zoltán, m.v.

Zene: Antal Attila

Díszlettervező: Dogs & drugs

Jelmeztervező: Dogs & drugs

Dramaturg: Góli Kornélia

Színpadi harc: Nina Matthis

Szakmai konzultáns: dr. Sági Zoltán

Rendező munkatársak: Jelena Bogavac, Péter Ferenc, Puskás Zoltán

RENDEZŐ: URBÁN ANDRÁS

*Köszönet a Donna és Laylah divatszalonoknak.*

*Támogatók: Bethlen Gábor Alap, Nemzeti Kulturális Alap, Szabadka Város*

RÁKÓCZI-STÚDIÓ







*Szétörni a béklyókat, szétörni a realizmus és a történetiség szabályait, az új valóságért. Szórakoztató, mert nincs szentség, igaz, mert nem hazugság...: valódi.*

*Kőkemény családi színház, érettebb korú (16) kamaszoknak, szüleiknek, jövődőlbeli szülőknek; ahogyan az előadás egy felirata mondja: NINCS PARDON.*

**Az előadás ideje: 2012. június 24. (vasárnap) 23.00 óra**

**Helye: Rákóczi-stúdió**

**Időtartam: 1 óra 40 perc**

*Parish Bull Hotel* ★★★





**4600 Kisvárd, Árpád út 31-33.**  
**Tel./fax: 45/415-999**  
**web: [www.parishbull.hu](http://www.parishbull.hu)**  
**e-mail: [info@parishbull.hu](mailto:info@parishbull.hu)**

- Szálloda 30 szoba • Étterem 70 főig
- Konferenciaterem • Különterem 30 főig
- Esküvői dekoráció • Koktélkészítés

**Limuzinbérlés – külső esküvői helyszín**

**RÁKÓCZI-STÚDIÓ**



## Zentai Magyar Kamaraszínház

2012. június 25. hétfő 11.00 óra



Marsha Norman

# Jóccakát, mama!

Fordította: Ungvári Tamás

MAMA, THELMA ..... Banka Livia  
 JESSIE CATES ..... Szilágyi Ágota

Dramaturg: Gyarmati Kata  
 Díszlet és jelmez: Csík György  
 Asszisztens: Ferenc Jutka és Bózsó Izabella  
 RENDEZŐ: LÁSZLÓ SÁNDOR

MŰVÉSZETEK HÁZA KAMARATEREM







#### AZ ÍRÓRÓL

Marsha Norman 1947. szeptember 21-én született. Amerikai drámaíró, forgatókönyv- és regényíró. Főműve a „*Jó éjszakát, mama!*” című dráma, amelyért 1983-ban Pulitzer-díjat kapott. Számos Broadway musical szövegének szerzője, de a nagy áttörést karrierjében a fent említett színpadi mű hozta meg, amelyet nagy sikerrel játszanak a világ több színházában, és film is készült belőle.

#### A MŰRŐL, OBJEKTÍVEN

A „*Jó éjszakát, mama!*” egy lányról, Jessie-ről és az anyjáról, Thelmáról szól, akit a darab során Mamaként emleget a szerző. A mű azzal kezdődik, hogy Jessie közli anyjával, hogy reggelre virradóan már nem lesz az élők sorában, öngyilkosságot fog elkövetni az éjszaka folyamán. Ezt úgy jelenti be, hogy közben igen praktikusán igyekszik beszámolni a háztartási teendőkről, ezzel is hangsúlyozva, hogy előrelátóan kitervezett mindent, és igyekszik anyját meggyőzni arról, hogy az ő távozásával a Mama életében minőségbeli változás nem fog bekövetkezni, mert ő mindenről gondoskodott. Kettejük mindenre kiterjedő párbeszédéből megismerjük a köztük lévő ambivalens viszonyt, és lassan azonosulni tudunk azzal, hogy Jessie miért dönt amellett, hogy eldobja magától az életet. Az ő szavaival élve, kiszáll belőle.

**Az előadás ideje: 2012. június 25. (hétfő) 11.00 óra**

**Helye: Művészetek Háza, Kamaraterem**

**Időtartam: 1 óra 20 perc**

MŰVÉSZETEK HÁZA KAMARATEREM



## Szatmárnémeti Északi Színház Harag György Társulata

2012. június 25. hétfő 17.00 óra



Füst Milán

### Boldogtalanok

MŰVÉSZETEK HÁZA

HÜBER VILMOS, <i>papi nyomdász</i> .....	Galló Ernő
NEMESVÁRALJAI GYARMAKY RÓZA, <i>nyomdai munkáslány</i> .....	László Zita
VÍG VILMA, <i>nyomdai munkáslány</i> .....	Varga Andrea
ÖZV. HÜBER EVERMÓDNÉ, <i>a nyomdász anyja</i> .....	Bíró József <i>m.v.</i>
SIRMA FERENC, <i>hentesmester, a ház tulajdonosa</i> ....	Zákány Mihály
DR. BECK GYULA, <i>kórházi orvos</i> .....	Nagy Orbán
RÓZSI, <i>a nyomdász testvére</i> .....	Némethy Zsuzsa
JANCSIKA.....	Fábry Koppány <i>m.v.</i>
Valamint: Bándi Johanna, Gál Ágnes, Laczkó Tekla, Vencz Stella	

Díszlet- és jelmeztervező: Iuliana Vâlsan  
Ügyelő, sűgő: Fábry Zoltán  
RENDEZŐ: RADU AFRIM







A *Boldogtalanok* metszően, életszagúan naturalista mű, szereplői jellemét a külvárosi nyomor alakítja, és elfásultságukból következik végzetük, melyhez ráadásul ragaszkodnak. Olyan hősök ők, akik kapaszkodnak saját keresztjükbe és még csak töviskoszorút sem kapnak jutalmul.

Egy végletekig fokozódó szerelmi háromszög, amely akár köznapi is lehetne, ám Róza, Húber és Vilma nem a könnyű megoldást választja – sőt, úgy tűnhet, egyáltalán nem is akarják problémáikat megoldani. Miért? – kérdezhetnénk egyszerűen, ha a történet nem vetne fel egyben bonyolultabb és mélyrehatóbb kérdéseket is. Lehet *bármilyen* szeretni? Szeretve *gyűlölni*? Bűntudathoz *hozzászokni*? A *Boldogtalanok*ban a belső vívódás jelenik meg, a kimondhatatlan szakad fel, mi pedig ezúttal nézőként érhetjük tetten talán magunkat.

Amikor a festő az üres vászon előtt áll, döntenie kell, melyik színbe mártja először az ecsetet. Füst Milán a sötét palettát választotta, festményén a szürkék, barnák, mélyvörösek, feketék, fények és árnyékok tökéletesen visszaadják a megszólalásig igaz életet. A tiszta pohár vízben ezúttal a keserű pirulának kell feloldódnia...

A *Boldogtalanok* Radu Afrim háromszoros UNITER-díjas művész első magyar nyelvű rendezése. A szakirodalom szerint Afrim költői képekben gondolkodik, és e módszertan alapján állítja színpadra munkáit, ezért az általa rendezett produkciókat nem tekinthetjük naturalista előadásoknak.

A szatmárnémeti előadásban közreműködő, szintén UNITER-díjas Luliana Vil-san az V. Pécsi Országos Színháztalálkozón (POSZT) a legjobb jelmeztervezőnek járó díjat nyerte 2005-ben.

**Az előadás ideje: 2012. június 25. (hétfő) 17.00 óra**

**Helye: Művészetek Háza, Színházterem**

**Időtartam: 2 óra 20 perc**



## Marosvásárhelyi Nemzeti Színház Tompai Miklós Társulat



2012. június 25. hétfő 20.30 óra



William Shakespeare

# A makrancos hölgy avagy a hárpia megbabolázása

vígjáték

Fordította: Nádasy Ádám

VÁRSZÍNPAD

PETRUCHIO .....	Bokor Barna
KATALIN .....	Berekméri Katalin
BAPTISTA MINOLA .....	Kárp György
LUCENTIO .....	Bányai Kelemen Barna
GREMIO .....	Tollas Gábor
HORTENSIO .....	László Csaba
TRANIO .....	Meszesi Oszkár
GRUMIO .....	Sebestyén Aba
BIANCA .....	Gecse Ramóna
SZABÓ – KALAIPOS .....	Henn János
ÖZVEGY .....	Fodor Piroska
ISKOLAMESTER .....	Ördög Miklós Levente
VINCENTIO .....	Györffy András, <i>Jászai-díjas</i>
CURTIS .....	Korpos András
NÁTÁN .....	Kovács Botond
FÜLÖP – BIONDELLO .....	Bartha László Zsolt
ÖZVEGYEK .....	Benő Kinga, Balázs Éva, Somody Hajnal, Szabadi Nóra
ZENÉSZEK .....	Apostolache Zénó, Fülöp Alajos

Súgó: Sugó Erzsébet

Ügyelő: Szakács László

Díszlet- és jelmeztervező: Alina Herescu

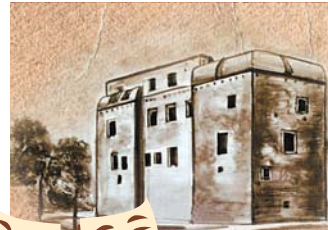
Koreográfus: Florin Fieroiu

Zene: Vlaicu Golcea

Rendezőasszisztens: Tatár Ágota

RENDEZŐ: SORIN MILITARU





„A HÁRPIA MEGZABOLÁZÁSA egy sokkal összetettebb cím, mely egy folyamatról a szelídítésről szól, mely egyúttal egy megismerési és önmegismerési folyamat is. Jelen esetben nyilvánvaló, hogy Petruchio a kulcsfigura, mert hogy ő indítja el a „szelídítést”, Katalin pedig az „áldozatává” válik. Petruchio tulajdonképpen egy színház által végbevitt exorcizálást végez, merthogy ő elejétől végéig szerepet játszik; belefog egy játékba, melyet Katalin csak a végén fedez fel. A darab tulajdonképpen egy nő és egy férfi közti kapcsolat fejlődéstörténete, mely a kölcsönös megismerés szakaszairól szól. Katalin megismeri Petruchiót, az összes trükkjével, és azokat megértve válik a játék részesevé. Nem akartam a darabot klasszikus megközelítésben kezelni, a téma amúgy kissé erőltetett lenne az európai kulturális viszonyrendszerben. Ezért inkább a „szelídítés folyamatára” összpontosítottam, mint a főszereplők egymást megismerő folyamatára, ezért szerintem találhatóbb cím a HÁRPIA MEGZABOLÁZÁSA, mint a MAKRANCOS HÖLGY.”

*Sorin Militaru, rendező*

Budapesten a Thália Színházban is bemutatott előadásról a [www.revizoronline.com](http://www.revizoronline.com) színházi kritikusa, Varga Anikó ekképp vélekedik: „*Militaru rendezése színházias, lebegően költői alapba építi a történet különböző vonatkozásait, ízeket, tónusokat helyez egymás mellé, nem ajánl egyfajta, koncepciózus keretet az előadás értelmezéséhez. Alina Herescu jelmezei jól példázzák ezt a sokféleséget, amely az eltérő játékhatárok is tekintetbe veszi. (...) Erős színészi alakításokat látunk: Berekméri Katalin, Bokor Barna mindvégig pontos játéka, Grumio szerepét és még számtalan másikat magára öltő Sebestyén Aba komédiás tehetsége, Kárp György vicces, az előadás centrumából igazgató apafigurája nehezen felejthető. Folyton visszatértenek az előadáshoz, hogy felkutassuk az előadás végi nyugtalanság, zavar okát. Hiszen Kata megtörése nem talányos: abban a világban neki nincs választása.*”

**Az előadás ideje: 2012. június 25.  
(hétfő) 20.30 óra  
Helye: Várszínpad  
Időtartam: 2 óra 40 perc**





## Aradi Kamaraszínház – MASZK Egyesület produkció

2012. június 25. hétfő 24.00 óra



Heiner Müller

# Kvartett

Fordította: Földes F. László

MERTEUIL ..... Éder Enikő  
VALMONT ..... Harsányi Attila

RENDEZŐ: BALOG JÓZSEF

RÁKÓCZI-STÚDIÓ

